

## KÚPNA ZMLUVA č. 21/2026

(ďalej v texte iba „Zmluva“, alebo aj „KZ“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená v zmysle ustanovení §409 a nasl. Obchodného zákonníka

### 1. Zmluvné strany

Kupujúci: Obecný úrad Kochanovce  
Sídlo: Kochanovce 207, 066 01 Humenné  
Zastúpený: Katarína Lászlóová  
IČO: 00323144  
EMAIL: obeckochanovce@ocu.sk  
TEL: 057/7885260  
www: <https://www.kochanovce.sk>  
(ďalej len „Kupujúci“)

Predávajúci: AJFA + AVIS, s.r.o.  
Sídlo: Šibeničná 8741/20, 010 01 Žilina  
Zastúpený: Ing. Ivan Sliepka  
Zapísaný: OR OS Žilina, vložka č. 1745/L  
IČO: 31602436  
DIČ: 2020446032  
IČ DPH: SK2020446032  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s., Žilina  
IBAN: SK39 1100 0000 0029 4108 2094  
(ďalej len „Predávajúci“)

### 2. Podklad pre uzavretie Zmluvy

Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je výsledok prieskumu trhu vykonaného podľa zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zrealizovaného prostredníctvom EP na predmet zákazky: „Obstaranie traktora s príslušenstvom pre obec Kochanovce“. Predmet zmluvy bude financovaný z prostriedkov Envirofondeu a vlastných zdrojov verejného obstarávateľa.

### 3. Predmet zmluvy

Predmetom kúpnej zmluvy je:

Traktor:

Názov: HANWO HWE 504C

VIN: bude doplnené po účinnosti KZ

---

Obchodný názov: HANWO HWE 504C

Príslušenstvo: Čelný nakladač TZ04D, Traktorový príves D-TPS-1,8t D, Priekopový mulčovač ZEPPELIN UEDESB 1450

( vid' príloha č. 1 KZ)

#### **4. Dohodnutá cena**

Cena:

Bez DPH: 32 510,00 €

23% DPH: 7 477,30 €

Cena spolu: 39 987,30 €

slovom: Tridsaťdeväťtisícdeväťstoosemdesiatsedem eur Tridsať centov

#### **5. Dodacia lehota**

Dodacia lehota predmetu kúpy do 6 mesiacov od účinnosti kúpnej zmluvy a zaplatení dohodnutej ceny.

#### **6. Dodacie podmienky**

1. Predmetom zmluvy je uvedený v čl. I. tejto zmluvy a v prílohe č. 1 špecifikácia.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy do 7 dní od zaplatenia kúpnej ceny.

#### **7. Povinnosti predávajúceho**

1. Vyzvať kupujúceho k prevzatiu predmetu kúpnej zmluvy.
2. Odovzdať predmet kúpnej zmluvy v stave zodpovedajúceho užívaniu ( nový Traktor s novým príslušenstvom).
3. Odovzdať kupujúceho doklady, ktoré sú potrebné na jeho prevzatie a užívanie.

#### **8. Povinnosti kupujúceho**

1. Zaplatiť za predmet kúpnej zmluvy cenu v zmysle čl. 4. tejto zmluvy a prevziať dodaný predmet v zmysle čl. 3. tejto zmluvy.
2. Vykonať prepis vlastníctva predmetu kúpnej zmluvy na príslušnom inšpektoráte.

#### **9. Záverečné ustanovenia**

1. Predávajúci vyhlasuje, že kupujúceho nezamlčal žiadne skryté vady, resp. skutočnosti o technickom stave predmetu kúpy.
  2. Kupujúci vyhlasuje, že s technickým stavom predmetu kúpy sa oboznámil a súhlasí s ním.
  3. Táto kúpna zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
-

4. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, zverejnením v CRZ a splnením odkladnej podmienky:

- schválenie žiadosti na Envirofonde
- kladný stanoviskom EF k prieskumu trhu .

5. Túto zmluvu môžu zmluvné strany zmeniť alebo zrušiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

6. Pokiaľ v tejto zmluve nie je stanovené inak, riadia sa právne pomery zmluvných strán príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

7. Predávajúci je povinný poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní finančnej kontroly, strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným **tovarom**, službami a stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, ktorú bude mať Kupujúci uzavretú s poskytovateľom FP (na základe žiadosti), a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnenými osobami Poskytovateľa FP na vykonanie auditu/kontroly sú najmä:

- poskytovateľ FP a ním poverené osoby,
- Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby,
- Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
- osoby prizvané vyššie uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

**Súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:**

**Príloha č. 1 – špecifikácia predmetu KZ**

V Kochanovciach, dňa: 17.03.2026

.....

Predávajúci: AJFA + AVIS, s.r.o. – Ing. Ivan Sliepka / konateľ

.....

Kupujúci: Obec Kochanovce - Katarína Lászlóová / starostka obce

---

## Technická špecifikácia

# 1/ Traktor HANWO HWE 504C

Traktory značky HANWO prinášajú inováciu do poľnohospodárskych prác vďaka pohodlnému vybaveniu, viacerým funkciám a praktickému využitiu. Táto séria ponúka jednoduchú konštrukciu, ktorá uľahčuje obsluhu a údržbu.

### • Technická špecifikácia:

#### Motor

- Typ: vodou chladený, 4 valec, 1999 cm<sup>3</sup>
- Menovitý výkon / max: 36,8 kW
- Otáčky: 2400 rpm

#### Rozmery

- Dĺžka: 3810 mm
- Šírka: od 1465 mm
- Výška: od 2559 mm
- Rázvor kolies: 1809 mm
- Prevádzková hmotnosť: 2225 kg

#### Prevodovka a pohon

- Spojka: suchá, dvojstupňová
  - Predné pneumatiky: 280 / 70R16
  - Zadné pneumatiky: 360 / 71R24
  - Riadenie: hydraulické s posilňovačom
  - Prevodovka: 8 rýchlostí vpred, 8 vzad + synchronizovaný prevod s reverzom
  - Hydraulický prietok: 36 L/min
  - Zadné ovládanie: 2 x 2 činný hydraulický okruh (4 hadice)
  - PTO výkon: 540 / 1000 ot/min
  - Pohon: 4x4 (4WD)
  - Min./Max. rýchlosť: 1,99 – 28,37 km/h
-

## VÝBAVA V CENE:

- vykurovaná a klimatizovaná kabína
- rádio
- spodné ťažné pre príves
- zadné a predné pracovné svetlá
- vypínač batérie
- 2 x 2 činný hydraulický okruh
- trojbodový záves
- ŠPZ



**Cena:**

**HANWO HWE 504C**

**22 540 € bez DPH**



## 2/ Čelný nakladač TZ04D

### Technická špecifikácia:

- zdvih nakladača do max. polohy - 400 kg
- zdvih do max. výšky – 2700 mm
- max. výklopná výšky lopaty – 2000 mm
- uhol vyklopenia – 45 °
- objem lopaty 0,2 m<sup>3</sup>
- EURO záves
- paralelogram
- podviazanie traktora
- **lopata pevná 1482 mm v cene**



### Cena:

**Čelný nakladač TZ04D**

**4 340 € bez DPH**



### 3/ Traktorový príves D-TPS-1,8t D

Jednonápravový traktorový sklápací náves je určený na prepravu materiálov na verejných komunikáciách, v poľnohospodárstve, lesnom hospodárstve, záhradníctve, zeleninárstve, stavebníctve a miestnej doprave. Používa sa najmä k preprave sypkého i kusového materiálu. Náves je vhodný pre všetky typy malotraktorov a traktorov. Korba návesu je v prevedení so sklopnými bočnicami, a je sklápaná do troch strán pomocou hydraulického štvorstupňového teleskopického zdviháka ovládaného priamo z miesta vodiča. Podlaha korby je v hrúbke 2mm plechu. Objem ložného priestoru je možné zväčšiť montážou nadstavby korby.

Nadstavbu je možné zvoliť tzv. drôtený program. Výška nadstavby na prianie.

Brzdy sú mechanické, ovládané nájazdovou brzdou a kolesovými jednotkami ALKO s cúvacou automatikou.

Korba je lakovaná práškovou farbou. Podvozok prívesu je pozinkovaný pre zaručenie odolnosti voči korózií.

Náves je schválený pre prevádzku na pozemných komunikáciách vďaka homologácií, dostanete TP s následným prihlásením na ŠPZ.



#### Technická špecifikácia:

- rozmery – 4140 x 1620 x 1190 mm
  - celková hmotnosť – 1800 kg
  - nosnosť – 1300 kg
  - rozmery ložnej plochy – 2940 x 1460 mm
  - trojstranné sklápanie
-



Náves so sieťkovou nadstavbou (príplatková výbava).



Dostatočný výklopný uhol, trojstranne skláateľný

**Cena:**

**Prívies D-TPS 1,8t D**

**3 740 € bez DPH**

**CENA ZAHŔŇA:**

- TP pre prihlásenie na ŠPZ



## 4/ Priekopový mulčovač ZEPPELIN UEDESB 1450

Jedná sa o priekopové mulčovače od Španielskeho výrobcu ZEPPELIN. Mulčovače sú určené pre malotraktory a traktory s trojbodovým závesom kat. I o výkone od 35 HP.

### • Štandardná výbava

- Trojbodový záves , kat. I
- Pozícia mulčovača je za traktorom na pravej bočnej strane
- Hydraulický sklon od -60 ° až + 90 ° C
- Automatické uzamykanie v prepravnej polohe
- Všetky hydraulické funkcie od traktora, hydraulický systém
- Uzavretá hriadeľ rotora, 8 mm hrúbka steny
- M kladivá 0,6 kg
- Otáčky vývodového hriadeľa: 540 ot/min
- 2 dvojčinné ventily sú povinné na traktore pre prevádzku - mulčovač má 4 hadice
- **Kardan v cene**

### • Technické informácie

Model	UEDESB 1450
Pracovná šírka (mm)	145
Hmotnosť (kg)	280
Kladivá (ks)	24
Požadovaný výkon (HP) od	35



### Cena:

**UEDESB 1450**

**1 890 € bez DPH**

V Žiline, 17.03.2026

Ing. Ivan Sliepka / konateľ